

# BELGISCHE SENAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1954-1955.

VERGADERING VAN 16 FEBRUARI 1955

**Wetsontwerp betreffende het rust-  
en overlevingspensioen voor arbeiders.**

AMENDEMENT VAN DE H. CUSTERS C.S. OP DE  
TEKST VOORGEDRAGEN DOOR DE COMMISSIE

## Art. 23.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Met het oog op de toekomstige codificatie van alle wettelijke bepalingen betreffende de pensioenregeling of de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood van de arbeiders, bedienden, mijnwerkers en zeelieden, wordt de Koning gemachtigd een commissie in te stellen met als opdracht een wetsontwerp gereed te maken waarbij « een wetboek van het pensioen voor werknemers » tot stand wordt gebracht.

» Hiertoe zorgt de commissie voor de ordening van de onderscheiden wetteksten, meer bepaaldelijk met het oog op het voorkomen van herhaling, het invoeren van een eenvormige terminologie en het opheffen van dubbel gebruikte of overbodig geworden bepalingen in de onderscheiden wetteksten. »

## Verantwoording.

In zijn huidige opvatting en redactie is het voorgesteld artikel 23 volstrekt onaanvaardbaar.

Vooreerst is het op zijn allerm minst bevreemdend dat een wetsontwerp met beperkte draagwijdte aan de Koning het recht verleent om de ganse sector van de pensioenregeling van de werknemers te codificeren.

R. A 4932.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

98 (Zitting 1954-1955) : Verslag + errata.

118, 124, 125, 127, 128, 129 (Zitting 1954-1955) : Amendementen.

SESSION DE 1954-1955

SEANCE DU 16 FEVRIER 1955

**Projet de loi relatif à la pension de retraite et de survie  
des ouvriers.**

AMENDEMENT DE M. CUSTERS ET CONSORTS  
AU TEXTE PRESENTE PAR LA COMMISSION

## Art. 23.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« En vue de la future codification de toutes les dispositions légales concernant le régime de pensions ou l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs et des marins, le Roi est autorisé à créer une commission chargée de préparer un projet de loi tendant à l'élaboration d'un « Code de la pension des travailleurs ».

» A cet effet, la commission assurera la coordination des différents textes légaux dans le but notamment d'éviter les redites, ainsi que l'instauration d'une terminologie uniforme et la suppression des dispositions formant double emploi ou devenues sans objet. »

## Justification.

Dans sa conception et sa rédaction actuelles l'article 23 est absolument inacceptable.

Il est pour le moins étrange qu'un projet de loi à portée limitée accorde au Roi le pouvoir de codifier tous les textes relatifs au régime des pensions des travailleurs.

R. A 4932.

Voir :

Doc. du Sénat :

98 (Session de 1954-1955) : Rapport + errata.

118, 124, 125, 127, 128, 129 (Session de 1954-1955) : Amendements.

Gezien de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg nieuwe wetsontwerpen heeft aangekondigd ten aanzien van de pensioenregeling van andere categorieën werknemers als deze waarop het besproken wetsontwerp slaat, kan men zich afvragen of de in het vooruitzicht gestelde codificatie niet voorbarig is.

De wijze waarop het betrokken artikel het doorvoeren van deze codificatie voorstelt, geeft aanleiding tot hiernavolgende kritische bedenkingen :

De bevoegdheid die aan de koning gegeven wordt is zo uitgebreid en de formulering van de hem verstrekte opdracht zo algemeen gehouden dat wijzigingen bij Koninklijk Besluit van de bij de wet vastgelegde regelingen volstrekt niet uitgesloten zijn voor zover zij geen afbreuk doen « aan de in deze bepalingen neergelegde beginselen ».

Dit beperkend criterium is al te vaag om als een veilige maatstaf voor wat mag en niet mag te worden aangelegd ; het brengt de rechtszekerheid in het gedrang.

De voorgestelde procedure is omslachtig en abnormaal ; zij kan leiden tot het gelijktijdig in voege zijn van de bij Koninklijk Besluit gecodificeerde tekst welke nog niet door het Parlement werd goedgekeurd en het thans besproken wetsontwerp zoals dat door het Parlement zal gestemd zijn geworden.

Dergelijke toestand moet fataal leiden tot wetsconflicten die allerminst wenselijk zijn.

Men kan zich dan ook afvragen of het voorgesteld artikel niet zonder meer zou moeten geschrapt worden.

Nochtans wil het voorgesteld amendement het principe van de wenselijkheid om op tijd en stond een codificatie van dit gedeelte van ons sociaal recht door te voeren, handhaven, doch tegelijkertijd beperkt het de bevoegdheid van de aan de Koning verleende opdracht en verzekert het de controle van het Parlement over de in het vooruitzicht gestelde codificatie.

J. CUSTERS.  
R. HOUBEN.  
M. SERVAIS  
J. JESPERS.

Etant donné que le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale a annoncé le dépôt d'un nouveau projet de loi relatif au régime de pensions d'autres catégories de travailleurs que celles déjà visées par le projet de loi actuellement en discussion, on peut se demander si la codification envisagée n'est pas prématurée.

La façon dont l'article en cause présente cette codification nous inspire les considérations suivantes :

La compétence accordée au Roi est si large et sa mission est définie dans des termes si vagues qu'un arrêté royal pourrait dans la suite modifier les régimes établis par la loi pour autant que les modifications éventuelles ne portent pas atteinte « aux principes inscrits dans ces dispositions ».

Ce critère restrictif est trop peu précis pour servir de norme sûre permettant de déterminer ce qui est permis et ce qui ne l'est pas ; il porte atteinte à la sécurité juridique.

La procédure proposée est compliquée et anormale ; son application pourrait avoir pour conséquence que soient en vigueur simultanément le texte codifié par arrêté royal mais non encore approuvé par le Parlement et le projet de loi actuellement en discussion, tel qu'il sera approuvé par le Parlement.

Pareille situation doit fatalement conduire à des conflits de lois qui ne sont pas du tout souhaitables.

Aussi, la question se pose-t-elle de savoir si l'article proposé ne devrait pas être supprimé purement et simplement.

Toutefois, l'amendement proposé tend à maintenir le principe de l'opportunité de codifier, en temps voulu, cette partie de notre droit social, tout en limitant la portée de la mission confiée au Roi et en assurant le contrôle parlementaire de la codification annoncée.